

DE	CONTENU	
EN	INTRODUCTION	59
IT	CONTENU DE LA LIVRAISON.....	59
ES	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	59
FR	SÉCURITÉ.....	60
NL	DESCRIPTION	61
FI	OPÉRATION COZYWATER 8 ET 10	63
DK	OPÉRATION COZYWATER 10C	63
SE	FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL	65
	MONTAGE.....	65
	INSTALLATION DE L'EAU	66
	CONNEXION ÉLECTRIQUE.....	67
	PROTECTION ANTIGEL	68
	NETTOYAGE	68
	DÉMONTAGE.....	68
	DÉPANNAGE/CODES D'ERREUR	69
	ÉLIMINATION	70
	CONDITIONS DE GARANTIE	71

INTRODUCTION

Vous avez choisi un produit de haute qualité de la marque CARBEST. Afin de pouvoir profiter longtemps de ce produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser. Respectez particulièrement les consignes de sécurité et les avertissements afin d'éviter tout dommage au produit et toute blessure.

Ces instructions sont basées sur les normes et réglementations européennes. Par conséquent, respectez les directives et lois spécifiques à chaque pays lorsque vous utilisez le produit à l'étranger.

Conservez ces instructions pour référence future et transmettez-les à des tiers si vous vendez le produit.

Veuillez contacter notre service clientèle si vous avez des questions, des problèmes ou des suggestions concernant ce produit. Veuillez toujours indiquer le numéro de l'article et de la facture, ainsi que le numéro de client (si disponible).

Contact du service :

Reimo Reisemobil Centre GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Téléphone : +49 6150 8662-370
Courriel : service@reimo.com

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Chaudières à eau
- Soupape de sécurité avec tuyau d'évacuation
- Panneau de commande/affichage (CozyWater 10C uniquement)

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

	CozyWater 8	CozyWater 10	CozyWater 10C	
Référence	670600	670601	670604	
Tension électrique	12 V	12 V	12 V	230 V
Capacité de chauffage	200 W	200 W	200 W	800 W
Volume de stockage	8 L	10 L	10 L	
Pression de l'eau	2,5 bar 3.0 bar max.			
Plage de réglage de la température de l'eau	25 - 75 °C			
Matériau du réservoir d'eau	Acier inoxydable 304			
Dimensions mm (ØxLxH)	270x350x290	270x400x290	270x400x290	
Poids	5,9 kg	6,6 kg	6,9 kg	

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

SÉCURITÉ

L'appareil peut être utilisé par des personnes âgées de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, sous surveillance ou après avoir reçu des instructions appropriées.

Instructions générales de sécurité

- Risque d'incendie : ne jamais recouvrir l'appareil ni l'isoler de la chaleur. Risque de surchauffe ou d'incendie. Si l'appareil est visiblement endommagé, s'il dégage une odeur de brûlé, s'il est déformé ou si le câble est endommagé, mettez-le immédiatement hors service.
- Risque de brûlure : l'eau chaude présente un risque, en particulier pour les nourrissons, les enfants, les personnes âgées et les personnes souffrant de problèmes de santé. Vérifiez la température de l'eau avant chaque utilisation.
- Lisez attentivement les instructions et suivez toutes les instructions avant l'installation, la mise en service, l'entretien et le nettoyage.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Faites vérifier régulièrement tous les dispositifs de protection par du personnel qualifié.
- Débranchez l'appareil de toutes les sources d'alimentation avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément aux réglementations nationales et internationales.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur est protégée conformément aux spécifications techniques (par exemple, par un fusible ou un disjoncteur).
- N'utilisez l'appareil que dans un endroit sec et bien ventilé.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant un risque d'explosion.
- N'apportez aucune modification structurelle à l'appareil ou au câblage électrique.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange

et des accessoires d'origine homologués.

- Sécurisez efficacement le système contre tout accès non autorisé, en particulier à proximité des enfants.

Utilisation prévue

L'appareil est conçu pour chauffer de l'eau fraîche et pour être utilisé dans des compartiments fermés et protégés de véhicules. L'appareil doit être utilisé uniquement avec les valeurs de raccordement électrique et les composants techniques spécifiés.

Les utilisations suivantes sont interdites :

- Ne chauffez pas d'autres liquides que de l'eau (par exemple, de l'huile, des produits chimiques, des boissons)
- Utilisation à l'extérieur du véhicule ou dans un environnement humide sans protection adéquate
- Utilisation comme chauffage d'appoint
- Contournement ou altération des dispositifs de sécurité

Avertissement

Les avertissements identifient et décrivent les situations dangereuses et la procédure à suivre pour les éviter.

DANGER

Indique un danger imminent. Si ce danger n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Indique une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, elle peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures légères ou mineures.

NOTE

Indique des mesures recommandées ou des

informations supplémentaires qui contribuent à l'utilisation correcte et efficace du produit.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DESCRIPTION

Le chauffe-eau est utilisé pour chauffer l'eau fraîche à une température réglable entre 25 °C et 75 °C. Après la mise en marche de l'appareil, un élément chauffant dans le réservoir en acier inoxydable s'allume et s'éteint automatiquement pour maintenir la température de l'eau réglée. Le réservoir en acier inoxydable isolé garantit une préparation hygiénique et efficace de l'eau chaude.

CozyWater 8 et 10 : Le voyant rouge s'allume lorsque l'élément chauffant est en marche. La température souhaitée de l'eau est réglée à l'aide du bouton rotatif du thermostat.

CozyWater 10C : La température souhaitée de l'eau est réglée sur le panneau de commande.

CozyWater 8 et 10



1 Voyant lumineux (rouge)

2 Sortie d'eau chaude

3 Boîtier métallique

4 Pieds

5 Câble de raccordement 12 V

6 Entrée d'eau froide

7 Commande rotative Thermostat avec interrupteur (position OFF)

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

CozyWater 10C



- | | | | |
|---|--|--------|----------------------------|
| 1 | Sortie d'eau chaude | Schuko | |
| 2 | Boîtier métallique | 5 | Câble de raccordement 12 V |
| 3 | Pieds | 6 | Panneau de contrôle |
| 4 | Câble de raccordement 230 V avec fiche | 7 | Entrée d'eau froide |

Dispositifs de sécurité

L'appareil est équipé des dispositifs de sécurité suivants :

Protection contre la surchauffe : un capteur de température protège l'appareil contre la surchauffe. Si la température de l'eau dépasse 80 °C, l'élément chauffant se désactive. Le panneau de commande affiche le code d'erreur **E4** (CozyWater 10C uniquement).

Protection contre la surpression : la soupape de sécurité fournie est raccordée à l'arrivée d'eau froide. Si la pression de l'eau dans la conduite d'alimentation en eau froide dépasse 3 bars, l'eau est évacuée par la soupape de sécurité. Utilisez uniquement la soupape de sécurité fournie !

Protection contre la marche à sec : si l'appareil fonctionne sans eau, l'élément chauffant s'éteint automatiquement. Le panneau de commande affiche le code d'erreur **E2** (CozyWater 10C uniquement).

REMARQUE

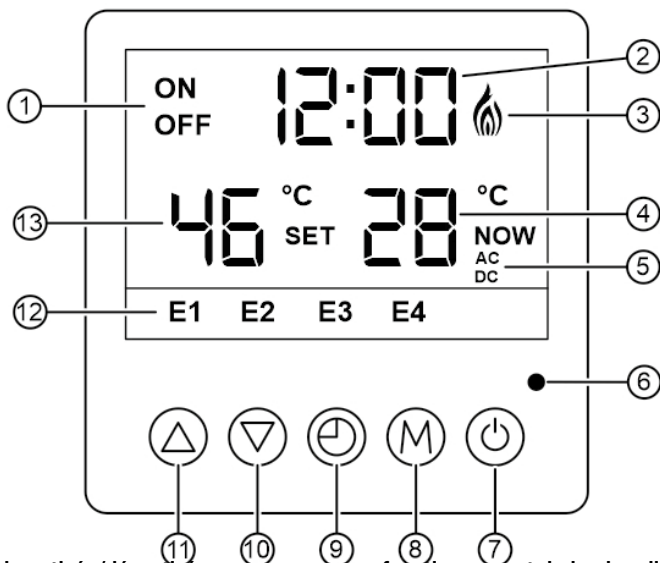
Domages dus à un fonctionnement à sec. Remplissez l'appareil d'eau avant de le mettre en marche.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

OPÉRATION COZYWATER 8 ET 10

1. S'assurer que l'appareil est raccordé à une alimentation 12 V.
2. Allumez la chaudière à eau chaude à l'aide du bouton rotatif et sélectionnez le niveau de chauffage souhaité. Réglez la température de l'eau souhaitée à l'aide du bouton rotatif.
 - » L'élément chauffant s'allume et chauffe l'eau.
 - » Le voyant lumineux s'allume en rouge lorsque l'élément chauffant est en cours de chauffage. Une fois la température souhaitée atteinte, l'élément chauffant s'éteint automatiquement.

OPÉRATION COZYWATER 10C



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Minuterie activée/désactivée | fonctionnement de la chaudière |
| 2 Heure | 8 Bouton Menu |
| 3 Affichage Élément chauffant allumé | 9 Bouton de la minuterie |
| 4 Température actuelle de l'eau | 10 Bouton fléché vers le bas |
| 5 Mode d'alimentation (CA 230 V/CC 12 V) | 11 Bouton fléché vers le haut |
| 6 LED d'état (rouge) | 12 Affichage du code d'erreur |
| 7 Bouton marche/arrêt pour le | 13 Température de l'eau souhaitée |

Le panneau de commande enregistre l'état de fonctionnement actuel et tous les réglages, même en cas de coupure de courant.

Le panneau de commande signale les erreurs et les dysfonctionnements par cinq bips courts et

DE affiche le code d'erreur correspondant (E1 à E4).

Allumez le chauffe-eau

- EN 1. Assurez-vous que l'appareil est branché sur une alimentation électrique de 12 volts ou 230 volts.
- » La commande sélectionne automatiquement l'alimentation 230 volts si les deux tensions sont disponibles.
 - » La LED d'état rouge sur l'écran s'allume dès que la chaudière est alimentée en courant.
- IT 2. Le panneau de commande s'allume et effectue un contrôle d'erreur.
- » Un bip court : aucune erreur.
 - » Cinq bips courts : une erreur s'est produite. Vérifiez le code d'erreur sur l'écran.
- ES 3. Le panneau de commande est en mode veille.
- » L'écran affiche l'heure actuelle et la température actuelle de l'eau.
- NL 4. Après deux minutes sans action, le rétroéclairage de l'écran s'éteint automatiquement.
- FI 5. Appuyez sur le bouton marche/arrêt. Un bip court indique que l'appareil est prêt à fonctionner.
- » L'écran affiche les sources d'alimentation disponibles.
 - » DC = 12 volts, AC = 230 volts.
- DK 6. Réglez la température de l'eau souhaitée à l'aide des touches fléchées. Maintenez une touche fléchée enfoncée pour accélérer le réglage.
- » L'écran affiche la température souhaitée.
 - » L'élément chauffant s'allume et chauffe l'eau. Le symbole de la flamme sur l'écran indique que l'élément chauffant est en cours de chauffage.
- SE

Mise hors tension du chauffe-eau

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
 - » Le panneau de commande passe en mode veille.
 - » L'écran affiche l'heure actuelle et la température actuelle de l'eau.

Activation et désactivation de la minuterie

1. Appuyez sur le bouton de la minuterie pour activer ou désactiver la minuterie.
 - » L'écran indique si la minuterie est activée (ON) ou désactivée (OFF) à gauche de l'heure actuelle.

Réglage de l'heure et de la minuterie

NOTE

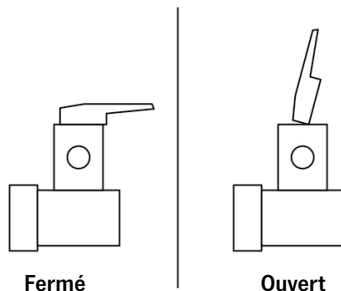
Après cinq secondes sans intervention, tous les réglages effectués sont automatiquement acceptés.

1. Allumez la chaudière à l'aide de l'alimentation 12 volts ou 230 volts.
2. Appuyez sur le bouton Menu pour régler l'heure actuelle.
3. Réglez l'affichage des heures à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur le bouton Menu pour enregistrer la saisie et passer à l'affichage des minutes.
4. Appuyez sur le bouton Menu pour régler l'heure d'activation.
5. L'heure de mise en marche et «**ON** » s'affichent à l'écran.
6. Réglez l'affichage des heures à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur le bouton Menu pour enregistrer la saisie et passer à l'affichage des minutes.
7. Appuyez sur le bouton Menu pour régler l'heure d'extinction.
8. L'heure d'activation et «**OFF** » s'affichent à l'écran.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Remplir la chaudière

1. Assurez-vous que la chaudière est éteinte.
2. Vérifiez que la soupape de sécurité est fermée. Le levier est en position horizontale.
3. Tournez au moins l'un des raccords reliés à l'appareil, par exemple le robinet, en position chaude et ouvrez-le.
4. Allumez la pompe à eau ou ouvrez l'alimentation en eau.
5. Laissez le robinet ouvert jusqu'à ce que l'eau s'écoule.
6. Fermez la vanne.



Videz la chaudière

1. Débranchez la chaudière de l'alimentation électrique.
2. Réglez tous les raccords connectés à l'appareil, par exemple les robinets, sur « chaud » et ouvrez-les.
3. Ouvrez la soupape de sécurité. Le levier est en position verticale.
4. La chaudière se vide par le tuyau de vidange de la soupape de sécurité.
5. Laissez la soupape de sécurité ouverte après la vidange afin d'éviter tout dommage causé par le gel.

MONTAGE

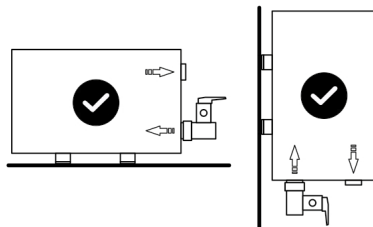
⚠ AVERTISSEMENT

Danger en cas d'installation incorrecte. L'appareil ou son environnement peuvent être endommagés. Installez le chauffe-eau conformément aux instructions et aux normes en vigueur.

La chaudière à eau chaude ne doit être mise en marche que lorsqu'elle est entièrement installée. Assurez-vous que la chaudière est bien installée et qu'elle ne peut pas bouger ni se déplacer.

La chaudière peut être installée horizontalement ou verticalement. En cas d'installation verticale, les raccords doivent être orientés vers le bas.

Installez la chaudière sur une surface suffisamment résistante à l'aide de fixations appropriées. L'eau contenue dans la chaudière bougeant pendant le transport, le lieu d'installation et les fixations doivent être conçus pour supporter un poids d'au moins 60 kg.



DE

INSTALLATION DE L'EAU**⚠ AVERTISSEMENT**

EN

Danger en cas d'installation incorrecte. Des dommages à l'appareil ou à son environnement sont possibles.

IT

Installez la chaudière à eau chaude conformément aux instructions et aux normes en vigueur. La chaudière à eau chaude ne peut être mise en marche que lorsqu'elle est entièrement raccordée et remplie d'eau.

ES

NOTE

FR

La soupape de sécurité est indispensable pour vidanger l'eau en toute sécurité en cas de surpression ou pour vider complètement la chaudière.

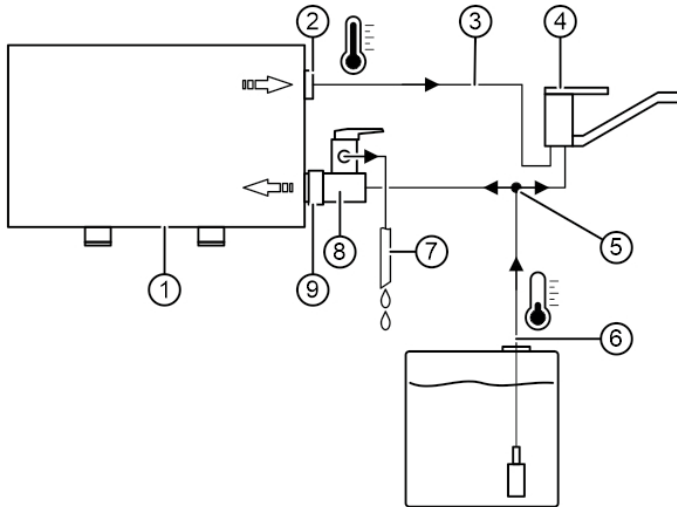
NL

Une fois l'installation terminée, vérifiez que tous les raccords sont correctement fixés et étanches. Avant la première utilisation du système, rincez-le soigneusement à l'eau claire.

FI

DK

SE



- | | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| 1 Chaudières | 6 Tuyau d'eau froide |
| 2 Sortie d'eau chaude | 7 Tuyau de vidange |
| 3 Tuyau d'eau chaude | 8 Soupape de sécurité |
| 4 Raccord, par exemple robinet d'eau | 9 Entrée d'eau froide |
| 5 Raccord en T | |

Scellez le raccord entre la soupape de sécurité et le raccord d'eau froide à l'aide d'un produit d'étanchéité approprié, par exemple du ruban Téflon. Vissez la soupape de sécurité sur le raccord d'eau froide à l'aide d'une clé ou d'un outil similaire.

Acheminez le tuyau de vidange vers l'extérieur afin d'éviter tout dégât causé par l'eau qui s'écoule. Vérifiez régulièrement que le tuyau de vidange n'est pas bouché ou endommagé.

La suite de l'installation du système d'eau dépend de la situation spécifique. Le plan d'installation est un exemple de configuration type.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

⚠ DANGER

Risques électriques dus à des chocs électriques ou à des courts-circuits pouvant entraîner des blessures ou des dommages.

Avant de travailler sur le chauffe-eau, débranchez l'alimentation électrique et assurez-vous qu'il n'y a pas de tension.

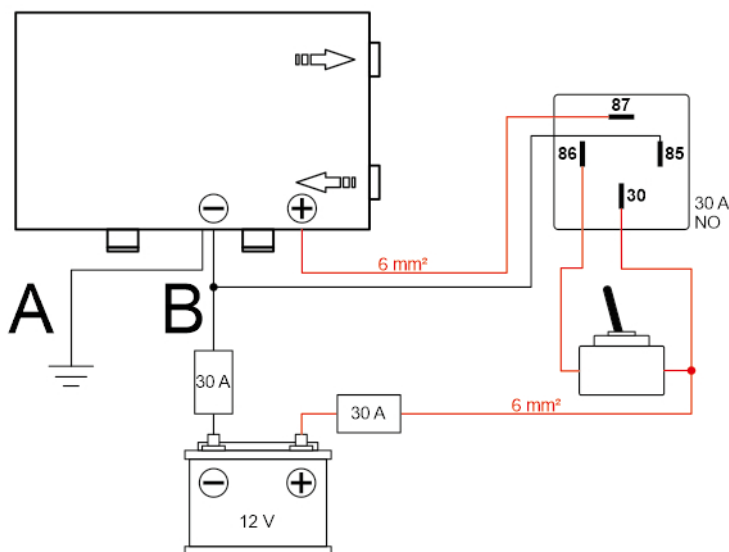
Tous les travaux sur le système 230 volts doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.

La chaudière à eau chaude ne doit être mise en marche que lorsqu'elle est entièrement installée. Suivez les instructions de raccordement.

Si le câble de raccordement est endommagé, la chaudière à eau chaude ne doit pas être mise en service.

En cas de doute, faites appel à un personnel qualifié pour l'installation.

connexion 12 V CC



- Pour éviter que la batterie ne se décharge accidentellement, utilisez un interrupteur et un relais dans le câble positif. Le relais doit être calibré pour au moins 30 A.
- Dimensionnez la section du câble en fonction de la consommation électrique et de la longueur du câble afin d'éviter toute chute de tension. Section minimale de 6 mm² s à 30 A.
- Protégez le câble positif (12 V+) avec un fusible de 30 A. Veillez à ce que le câble entre le fusible et la source de tension soit aussi court que possible.
- **A** : Le câble négatif (masse/GND) n'a pas besoin d'être protégé par un fusible séparé s'il est correctement connecté à la masse du véhicule avec une faible résistance et qu'aucun courant de retour n'est possible via d'autres câbles.
- **B** : Si un câble négatif est utilisé pour la source de tension, le câble négatif doit être protégé par un fusible.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

- DE • Posez les câbles de raccordement de manière professionnelle et à l'abri des vibrations, et protégez-les contre les dommages mécaniques, la chaleur et l'humidité.
- EN • Ne raccordez l'appareil qu'à des sources d'alimentation avec une tension électrique stabilisée du véhicule (12 V CC nominal). Évitez les fluctuations de tension en dehors des limites de tolérance.

IT **connexion 230 V CA (CA)**

s'applique uniquement au CozyWater 10C

- ES • La chaudière est également équipée d'un câble de raccordement avec fiche de sécurité.
- ES • Raccordez la chaudière uniquement à une prise avec contact de protection et un fusible de 16 A maximum. Recommandation : utilisez un disjoncteur différentiel supplémentaire.

FR

PROTECTION ANTIGEL

NL Si le système d'eau froide fonctionne sans la chaudière, celle-ci se remplit tout de même d'eau. Lorsque le véhicule n'est pas utilisé, vidangez complètement l'eau de la chaudière via la soupape de sécurité, même si la chaudière n'a pas été utilisée.

FI

Pour éviter un remplissage automatique, installez deux robinets d'arrêt résistants à l'eau chaude en amont des raccords d'eau froide et d'eau chaude.

DK

Ne remplissez pas la chaudière avec de l'antigel.

SE NETTOYAGE

Nettoyez et désinfectez régulièrement la chaudière avec des produits de nettoyage standard disponibles dans les magasins de camping. Les détartrants standard, l'essence de vinaigre ou l'acide citrique conviennent pour le détartrage.

Versez le produit de nettoyage ou de détartrage dans la chaudière via l'arrivée d'eau dans le rapport de mélange recommandé et laissez agir selon les instructions du fabricant.

Chauffez régulièrement la chaudière à au moins 70 °C pour éviter la prolifération de micro-organismes.

DÉMONTAGE

DANGER

Risque de brûlure lors du démontage.

La chaudière à eau chaude peut encore être chaude lors du démontage, ce qui peut entraîner des brûlures et des échaudures.

Avant de commencer le démontage, éteignez le chauffe-eau et laissez-le refroidir à température ambiante. Ne mettez pas le chauffe-eau en marche lorsqu'il est démonté.

DÉPANNAGE/CODES D'ERREUR

Problème	Cause possible	Action
Le voyant lumineux ne s'allume pas	Alimentation électrique non connectée Voyant lumineux défectueux Le limiteur de température s'est déclenché et doit être réinitialisé	Faites vérifier l'alimentation électrique et le voyant lumineux par un électricien qualifié
La température de l'eau n'atteint pas la température réglée	Élément chauffant défectueux Le régulateur de température est défectueux Pas d'alimentation électrique	Remplacez l'élément chauffant Faites réparer par un technicien qualifié Vérifier l'alimentation électrique du chauffage
Pas d'écoulement d'eau au robinet d'eau chaude	Alimentation en eau principale coupée	Ouvrez l'alimentation en eau principale
Une fuite d'eau	Fuite au niveau du raccordement du tuyau Fuite au niveau du joint de l'élément chauffant	Resserrez le raccord de tuyau Resserrez ou remplacez le joint
Le fusible a sauté	Court-circuit dans l'élément chauffant	Remplacez l'élément chauffant

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Codes d'erreur (CozyWater 10C uniquement)

Code d'erreur	Cause	Action
E	Courant de fuite	Faites vérifier l'alimentation électrique par un électricien qualifié.
E2	Fonctionnement à sec	Ouvrez l'alimentation en eau principale. L'erreur est réinitialisée automatiquement. Faites appel à un technicien qualifié pour réparer l'appareil.
E3	Erreur du capteur	L'erreur est réinitialisée automatiquement. Faites réparer l'appareil par un technicien qualifié.
E4	Surchauffe, 95 °C	Débranchez l'alimentation électrique et laissez la chaudière refroidir. Assurez-vous que la chaudière est remplie d'eau. Faites appel à un technicien qualifié pour réparer l'appareil.

DE **ÉLIMINATION**

Disposer de l'emballage en fonction de son type : Le carton est jeté dans la poubelle, le papier d'aluminium et le polystyrène dans la poubelle de recyclage.

EN

Les appareils électroniques et les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ou commerciaux !

IT

Ils contiennent des composants toxiques et dangereux qui peuvent causer des dommages durables à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Éliminez l'appareil conformément à la loi sur la mise sur le marché, la reprise et l'élimination écologique des appareils électriques et électroniques (ElektroG).

ES**FR**

Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent être éliminés gratuitement dans les centres de recyclage municipaux ou dans les points de vente. Veuillez retirer les piles et les éliminer séparément.

NL

Les piles/batteries rechargeables doivent être rapportées dans des centres de collecte publics pour être recyclées. Vous pouvez également vous adresser à votre point de vente.

FI

Lors de la mise au rebut des piles, veillez à ce qu'elles soient complètement déchargées et isolez les bornes pour éviter les courts-circuits.

DK**SE**

CONDITIONS DE GARANTIE

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach

la société Reimo (ci-après dénommée "Reimo" ou "nous") accorde une garantie de trois ans sur les produits vendus sous sa propre marque "Carbest", en plus des droits légaux liés aux défauts.

La période de garantie commence à courir à la date de la facture concernée. La portée géographique de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne.

Si des défauts matériels ou des défauts de fabrication sont constatés sur les produits achetés pendant la période de garantie, nous vous fournirons l'un des services suivants, à notre discrétion, dans le cadre de la garantie :

- Nous réparerons les marchandises gratuitement ; ou
 - Nous échangerons gratuitement la marchandise contre un produit équivalent.
- Reimo devient propriétaire de toutes les pièces d'origine qui sont remplacées dans le cadre des services de garantie susmentionnés.

Vous deviendrez propriétaire des nouvelles pièces ou des pièces de rechange.

Les réparations ou remplacements fournis dans le cadre de la garantie ne vous donneront pas droit à prolonger ou à redémarrer la période de garantie concernée. Si vous souhaitez faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit en question ou Reimo directement en tant que garant :

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel : +49 6150 8662-310

La garantie ne s'appliquera pas si des défauts autres que des défauts matériels ou des défauts de fabrication sont constatés.

De plus, les réclamations au titre de la garantie seront rejetées si un dommage est causé par :

- l'usure normale ;
- l'utilisation impropre et non intentionnelle du produit ;
- une utilisation, une installation, un montage, une mise en service incorrects ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation pertinentes, en particulier si les instructions de maintenance et d'entretien ou les avertissements ne sont pas respectés ;
- le non-respect des mesures de sécurité ;
- le recours à la force (par exemple, les coups) ;
- l'autoréparation ;
- l'utilisation de pièces non originales ou non approuvées par le fabricant ;
- les facteurs environnementaux (par exemple, la chaleur, l'humidité) ;
- des circonstances dont le fabricant n'est pas responsable (par exemple, catastrophes naturelles, accidents) ; ou
- un transport inapproprié.

Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez nous permettre d'examiner le cas en question (par exemple en nous envoyant les marchandises).

Veuillez utiliser un emballage sûr afin que les marchandises ne soient pas endommagées pendant le transport.

Afin de faire valoir une garantie, vous devez joindre une copie de la facture à l'envoi de la marchandise. Cela nous permettra de vérifier si les conditions de garantie sont respectées. Si vous ne joignez pas une copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir des services au titre de la garantie. Si votre demande de garantie est légitime, vous n'encourez aucun frais d'expédition (c'est-à-dire que nous vous rembourserons tous les frais d'expédition engagés pour nous envoyer les marchandises. (Comprend les frais de livraison en République fédérale d'Allemagne uniquement).

Veuillez noter:

Cette garantie du fabricant fournie par Reimo ne limite pas les droits de garantie légaux que vous pourriez faire valoir contre Reimo / un revendeur en cas de défauts ; vous pouvez exercer les droits concernés gratuitement.

Cette garantie du fabricant n'a aucune incidence sur les droits de garantie légaux que vous pourriez détenir contre Reimo. Au contraire, cette garantie du fabricant sert à consolider votre position juridique.

Si l'un des articles achetés est défectueux, vous pouvez toujours faire valoir vos droits légaux à la garantie auprès de Reimo, que les défauts soient couverts par la garantie ou qu'une réclamation soit faite au titre de la garantie.